



Definiții

Protest O alegație, făcută conform Regulii 61.2 de o ambarcațiune, un comitet de cursă, un comitet tehnic sau un comitet de protest, că o ambarcațiune a încălcat o regulă.





O ambarcaţiune poate

- (a) protesta altă ambarcațiune, dar nu pentru o presupusă încălcare a unei reguli din partea a 2-a sau a Regulii 31 în afară de cazul în care a fost implicată sau a văzut incidentul;
- (b) să ceară compensare;
- (c) să raporteze comitetului de protest cerându-i să ia măsuri în conformitate cu Regulile 60.3(d) sau 69.2(b).



Un comitet de cursă poate



- (a) protesta o ambarcaţiune, dar nu ca rezultat al unei informaţii reieşită dintr-o cerere pentru compensare sau un protest nevalabil sau dintr-un raport al unei persoane cu un conflict de interese alta decât reprezentantul ambarcaţiunii însăşi;
- (b) cere compensare pentru o ambarcaţiune; sau
- (c) să raporteze comitetului de protest cerându-i să ia măsuri în conformitate cu Regulile 60.3(d) sau 69.2(b).



Un comitet de protest poate



- (a) protesta o ambarcaţiune, dar nu ca rezultat al unei informaţii reieşită dintr-o cerere pentru compensare sau un protest nevalabil sau dintr-un raport al unei persoane cu un conflict de interese alta decât reprezentantul ambarcaţiunii însăşi. Totuşi, el poate protesta o ambarcaţiune
- (1) dacă află despre un incident implicând-o, care poate a avut ca rezultat rănire sau avarie gravă, sau
- (2) dacă, în timpul audierii unui protest valabil, află că ambarcaţiunea, deşi nu era parte în audiere, a fost implicată în incident şi poate a încălcat o regulă;
- (b) să convoace o audiere pentru lua în considerare o compensare;
- (c) să acționeze conform Regulii 69.2(b); sau
- (d) să convoace o audiere pentru a lua în considerare dacă o persoană suport a încălcat o regulă, bazat pe propria observaţie sau pe o informaţie primită din orice sursă, inclusiv mărturia luată în timpul unei audieri.



Un comitet tehnic poate

- (a) protesta o ambarcaţiune, dar nu ca rezultat al unei informaţii reieşită dintr-o cerere pentru compensare sau un protest nevalabil sau dintr-un raport al unei persoane cu un conflict de interese alta decât reprezentantul ambarcaţiunii însăşi. Totuşi, el poate protesta o ambarcaţiune dacă decide că o ambarcatiune sau echipament personal nu este conform cu regulile de clasa sau cu Regula 50 (b) cere compensare pentru o ambarcaţiune;
- (c) să raporteze comitetului de protest cerându-i să ia măsuri în conformitate cu Regulile 60.3(d) sau 69.2(b).



Totuşi, nici o ambarcaţiune sau comitet nu pot protesta pentru o presupusă încălcare a Regulii 69 sau a unuia din codurile de la Regula 6, decât dacă este permis de codul respectiv.





Intermezzo, RRS Partea 4

ESPERA!



seanergya **■**

RRS, Partea 4

RRS, Regula 40: **DISPOZITIVE DE FLOTABILITATE PERSONALĂ**

40.1 Regula de bază

Când Regula 40.1 este activată de Regula 40.2, fiecare concurent trebuie să poarte un dispozitiv de flotabilitate personală cu excepția situațiilor scurte când își schimbă sau reglează hainele sau echipamentul propriu. Costumele umede sau uscate nu sunt echipamente de flotabilitate personală.

40.2 Aplicabilitate

Regula 40.1 se aplică:

- (a) Dacă pavilionul Y a fost arborat pe apă cu un sunet înaintea sau împreună cu semnalul de avertizare, cât timp concurează în acea cursă;
- (b) Dacă pavilionul Y a fost arborat la mal cu un sunet, tot timpul când ambarcațiunile sunt pe apă în acea zi.



RRS, Regula 41: AJUTOR EXTERN

O ambarcaţiune nu trebuie să primească ajutor din nici o sursă exterioară, exceptând

- (a) ajutorul pentru un membru al echipajului care este bolnav, rănit sau în pericol;
- (b) după o coliziune, ajutorul de la echipajul celuilalt vas pentru a se elibera;
- (c) ajutorul sub forma informației liber disponibilă tuturor ambarcațiunilor;
- (d) informaţia nesolicitată de la o sursă dezinteresată, care poate fi o altă ambarcaţiune din aceeaşi cursă.

Totuşi, o ambarcaţiune care câştigă un avantaj semnificativ în cursă prin ajutorul primit conform regulii 41(a) poate fi protestată şi penalizată; orice penalizare poate fi mai puţin decât descalificare.



RRS, Regula 42: **PROPULSIE**

42.1 Regula de bază

Exceptând cele permise în Regula 42.3 sau 45, o ambarcaţiune trebuie să concureze folosind numai vântul şi apa pentru a-şi mări, menţine sau micşora viteza. Echipajul său poate ajusta reglajul velelor şi cocii şi poate să facă alte manevre marinăreşti, dar nu trebuie să îşi mişte altfel corpurile pentru a propulsa ambarcaţiunea.

seanergya **≡**

RRS, Partea 4

RRS, Regula 44: PENALIZĂRI LA MOMENTUL UNUI INCIDENT

44.1 Executarea unei penalizări

O ambarcațiune poate face o penalizare de două rotiri când ea poate a

încălcat una sau mai multe reguli din partea a 2-a într-un incident **cât timp** *concura*. Ea poate face o penalizare de o rotire când ea poate a încălcat Regula 31. Alternativ, instrucţiunile de cursă pot specifica folosirea unui punctaj de penalizare sau altă penalizare, în care caz penalizarea specificată va înlocui penalizarea de o rotire şi două rotiri. Totuşi,

- (a) când o ambarcaţiune poate a încălcat o regulă a părţii a 2-a şi Regula 31 în acelaşi incident, ea nu trebuie să execute penalizarea pentru încălcarea Regulii 31;
- (b) dacă ambarcaţiunea a cauzat rănire sau avarie gravă sau, în ciuda executării unei penalizări, a câştigat un avantaj semnificativ în cursă sau serie prin încălcarea sa, penalizarea sa trebuie să fie retragerea.



44.2 Penalizări de o rotire și două rotiri

După ce s-a degajat net de celelalte ambarcaţiuni, cât de repede posibil după incident, o ambarcaţiune execută o penalizare de o rotire sau două rotiri executând imediat numărul cerut de rotiri în aceeaşi direcţie, fiecare rotire incluzând o voltă şi o ampanare. Când o ambarcaţiune execută penalizarea la sau lângă linia de sosire, ea trebuie să se întoarcă complet pe partea dinspre traseu a liniei înainte să sosească.

seanergya **≡**

RRS, Partea 4

49 POZIŢIA ECHIPAJULUI; BALUSTRĂZI

[...]

49.2 Când balustrăzile sunt cerute de regulile de clasă sau orice altă regulă, concurenții nu trebuie să își poziționeze nici o parte a torsurilor lor în afara lor, decât scurt timp pentru a executa o sarcină necesară. Pe ambarcațiunile echipate cu balustrăzi superioare și inferioare, un concurent șezând pe punte cu fața în afară, cu talia în interiorul balustrăzii inferioare, poate avea partea de sus a corpului în afara balustrăzii superioare.

47 ARUNCAREA GUNOIULUI

Un competitor sau o personă de suport nu trebuie să pună intenţionat gunoi în apă. Această regulă se aplică tot timpul cât este pe apă.



Inapoi la RRS Partea 5





RRS, Regula 61 CERINŢE PENTRU PROTEST

61.1 Informarea protestatului

(a) Ambarcaţiunea care protestează trebuie să informeze cealaltă ambarcaţiune la prima ocazie rezonabilă. Când *protestul* său se va referi la un incident din zona de concurs, ea trebuie să strige 'Protest' şi să arboreze vizibil un pavilion roşu la prima ocazie rezonabilă pentru fiecare. Ea trebuie să arboreze pavilionul până când nu mai *concurează*.

5eanergya **≡**

RRS, Regula 61 CERINŢE PENTRU PROTEST

Totuşi,

- (1) dacă cealaltă ambarcaţiune este dincolo de distanţa la care poate auzi, ambarcaţiunea protestantă nu trebuie să strige, dar trebuie să informeze cealaltă ambarcaţiune la prima ocazie rezonabilă;
- (2) dacă lungimea cocii ambarcaţiunii protestante este mai mică de 6 metri, ea nu trebuie să arboreze un pavilion roşu;
- (3) dacă incidentul a fost o eroare a celeilalte ambarcaţiuni referitoare la navigaţia pe traseu, ea nu trebuie să strige sau să arboreze un pavilion roşu, dar ea trebuie să informeze cealaltă ambarcaţiune fie înainte sau la prima ocazie rezonabilă după ce cealaltă ambarcaţiune soseşte.
- (4) dacă la momentul incidentului este evident pentru ambarcațiunea care protestează că un membru al oricărui echipaj este în pericol sau a rezultat rănire sau avarie gravă, cerințele acestei reguli nu i se aplică, dar ea trebuie să încerce să informeze cealaltă ambarcațiune în timpul limită al regulii 61.3.

5eanergya **≡**

RRS, Regula 61 CERINŢE PENTRU PROTEST

- (b) Dacă comitetul de cursă, comitetul tehnic sau comitetul de protest intenţionează să protesteze o ambarcaţiune cu privire la un incident pe care comitetul l-a observat în zona de concurs, trebuie să o informeze după cursă în timpul limită al Regulii 61.3. În celelate cazuri, comitetul trebuie să informeze ambarcaţiunea despre intenţia de a protesta cât de repede este rezonabil posibil. O notă afișată la panoul oficial în timpul limită de protest satisface această cerinţă.
- (c) Dacă **comitetul de protest** decide să protesteze o ambarcaţiune conform Regulii 60.3(a)(2), el trebuie să o informeze cât de repede este rezonabil posibil, să închidă audierea curentă, să continue aşa cum este cerut de Regulile 61.2 şi 63 şi să audieze împreună protestul original şi cel nou.



RRS, Regula 61 CERINŢE PENTRU PROTEST

Conţinutul protestului

Un protest trebuie să fie în scris și să identifice:

- (a) protestantul şi protestatul; 2
- (b) incidentul; 1
- (c) unde şi când a survenit incidentul; -3
- (d) orice regulă despre care protestantul crede că a fost încălcată; -3
- (e) numele reprezentantului protestantului. -3

Totuşi, dacă cerinţa (b) este îndeplinită, cerinţa (a) poate fi completată în orice moment înainte de audiere şi cerinţele (d) şi (e) pot fi completate înainte sau în timpul audierii. Cerinţa (c) poate de asemenea să fie completată înainte sau în timpul audierii cu condiţia ca protestatului să i se asigure timp rezonabil ca să se pregătească pentru audiere.





RRS, Regula 61 CERINŢE PENTRU PROTEST

Timpul limită de protest

Un protest al unei ambarcaţiuni, sau al comitetului de cursă, comitetului tehnic sau al comitetului de protest despre un incident în zona de concurs, trebuie să fie depus la secretariat în timpul limită de protest declarat în instrucţiunile de cursă. Dacă nu este declarat nimic, timpul limită este două ore după ce ultima ambarcaţiune din cursă a sosit.

Alte proteste trebuie depuse la secretariat nu mai târziu de două ore după ce cel care protestează primeşte informaţia relevantă.

Comitetul de protest trebuie să prelungească timpul dacă există un motiv întemeiat pentru a face acest lucru.



RRS, Regula 62 COMPENSARE

- 62.1 O cerere pentru compensare sau decizia comitetului de protest de a lua în considerare o compensare trebuie să se bazeze pe pretenţia sau posibilitatea ca punctajul sau locul unei ambarcaţiuni într-o cursă sau serie a fost sau poate fi, nu dintr-o vină a ei însăşi, făcut semnificativ mai rău prin
- (a) o acţiune incorectă sau omisiune a comitetului de cursă, a comitetului de protest, a autorităţii organizatoare sau a comitetului tehnic pentru competiţie, dar nu prin decizia comitetului de protest când ambarcaţiunea a fost parte la audiere;
- (b) rănire sau avarie fizică cauzate de acţiunea unei ambarcaţiuni care a încălcat o regulă din partea a 2-a si a făcut penalizarea potrivită sau a fost penalizată sau a unui vas care nu *concura* şi căruia i se cerea să evite sau s-a stabilit o vină sub IRPCAS sau reguli guvernamentale de trecere.



RRS, Regula 62 COMPENSARE

- (c) acordarea ajutorului (mai puţin ei însăşi sau echipajului său) în conformitate cu Regula 1.1, sau
- (d) o acţiune a unei alte ambarcaţiuni sau a unui membru al echipajului acesteia sau a unei persoane de suport care a rezultat într-o penalizare conform Regulii 2 sau avertizare conform Regulii 69.



RRS, Regula 62 COMPENSARE

O cerere de compensare trebuie să fie în scris şi să identifice motivul pentru care este făcută.

Dacă cererea este bazată pe un incident din zona de concurs, ea trebuie să fie depusă la secretariat în timpul limită de protest sau în cel mult două ore după incident, oricare este mai târziu.

Celelalte cereri trebuie depuse cât de repede este rezonabil posibil după aflarea motivelor pentru a face cererea. Comitetul de protest trebuie să extindă timpul dacă există un motiv întemeiat să facă aceasta. Nu este necesar pavilionul roşu.

Pe de altă parte, în ultima zi de concurs, o cerere de compensare bazată pe o decizie a comitetului de cursă trebuie făcuta nu mai târziu de 30 minute după ce decizia a fost afișată.



Cerințe pentru o audiere

O ambarcaţiune sau concurent nu trebuie să fie penalizată fără o audiere a protestului, exceptând prevederile Regulilor 30.2, 30.3, 30.4, 64.4(d), 64.5, 69, 78.2, A5.1 şi P2. O decizie de compensare nu trebuie să fie făcută fără o audiere.

Comitetul de protest trebuie să audieze toate protestele şi cererile pentru compensare care au fost depuse la secretariat în afară de cazul în care aprobă ca protestul sau cererea să fie retrase.

Ora și locul audierii; Timp pentru ca părțile să se pregătească

Toate părțile la audiere trebuie să fie anunțate despre ora și locul audierii, informațiile despre protest, compensare sau afirmație trebuie să fie puse la dispoziție și trebuie să li se acorde un timp rezonabil să se pregătească pentru audiere.



Dreptul de a fi prezent

- (a) Un reprezentant al fiecărei părţi la audiere are dreptul de a fi prezent tot timpul audierii tuturor mărturiilor. Când un protest pretinde o încălcare a unei reguli din partea 2, 3 sau 4, reprezentanţii ambarcaţiunilor trebuie să fi fost la bord în momentul incidentului, în afară de cazul în care comitetul de protest are un motiv întemeiat de a stabili altfel. Orice martor, altul decât un membru al comitetului de protest, trebuie să nu fie prezent decât când îşi depune mărturia.
- (b) Dacă o parte la o audiere vine la audiere, comitetul de protest poate, cu toate acestea, să desfășoare audierea. Dacă partea a fost absentă inevitabil, comitetul poate redeschide audierea.



Valabilitatea protestului sau a cererii pentru compensare

La începutul audierii, comitetul de protest trebuie să ia orice dovezi consideră necesar ca să decidă dacă toate cerințele pentru protest sau cerere pentru compensare au fost îndeplinite. Dacă acestea au fost îndeplinite, protestul sau cererea este valabil(ă) și audierea trebuie să fie continuată. Dacă nu, comitetul trebuie să declare protestul sau cererea nevalabil(ă) și să închidă audierea.

Dacă protestul a fost făcut conform Regulii 60.3(a)(1), comitetul trebuie, de asemenea, să determine dacă au rezultat sau nu răniri sau avarii grave din incidentul în chestiune. Dacă nu, audierea trebuie să fie închisă.



Luarea dovezilor și stabilirea faptelor

- (a) Comitetul de protest trebuie să ia dovezi, inclusiv indirecte prin ascultarea mărturiilor părţilor prezente la audiere şi ale martorilor acestora şi alte mărturii pe care le consideră necesare. [...]
- (b) Un membru al comitetului de protest care a văzut incidentul trebuie, cât timp părțile sunt prezente, să declare acest fapt și poate depune mărturie.
- (c) O parte prezentă la audiere poate chestiona orice persoană care depune mărturie.
- (d) Comitetul trebuie apoi să confere greutatea pe care o considera mărturiilor prezentate, să stabilească faptele și să își bazeze decizia pe acestea.



RRS, Regula 64 DECIZII

Penalizări

Când comitetul de protest decide că o ambarcaţiune care este o parte la audierea unui protest a încălcat o regulă şi nu este exonerată, trebuie să o descalifice în afară de cazul în care se aplică alte penalizări. O penalizare trebuie să fie impusă chiar dacă regula aplicabilă a fost sau nu a fost menţionată în protest. Dacă o ambarcaţiune a încălcat o regulă când nu concura, penalizarea ei trebuie aplicată în cursa alergată cel mai aproape în timp de cea a incidentului. Totuşi,

- (a) dacă o ambarcaţiune a executat o penalizare aplicabilă, ea nu trebuie să mai fie penalizată conform acestei reguli exceptând cazul în care penalizarea pentru regula încălcată este o descalificare care nu se scade din punctajul său din serie.
- (b) Dacă cursa este restartată sau realergată, Regula 36 se aplică.



RRS, Regula 64 DECIZII

Decizii de compensare

Când comitetul de protest decide că o ambarcaţiune este îndreptăţită la compensare conform Regulii 62, el trebuie să facă un aranjament cât de corect posibil pentru toate ambarcaţiunile afectate, chiar dacă ele au cerut sau nu compensare. Aceasta poate fi ajustarea scorului (vezi Regula A10 pentru câteva exemple) sau a timpilor de sosire al ambarcaţiunilor, abandonarea cursei, menţinerea rezultatelor sau să facă alt aranjament.

Când este în dubiu asupra faptelor sau a rezultatelor probabile ale oricărui aranjament pentru cursă sau serie, în special înainte să abandoneze cursa, comitetul de protest trebuie să ia mărturii din surse corespunzătoare.



RRS, Regula 65 INFORMAREA PĂRŢILOR ŞI A ALTORA

65.1 După luarea deciziei, comitetul de protest trebuie, cu promptitudine, să informeze părţile la audiere despre faptele stabilite, regulile aplicabile, decizia, motivele pentru aceasta şi orice penalizări impuse sau compensare acordată.

65.2 O parte la audiere este îndreptățită să primească informațiile de mai sus în scris, cu condiția să ceară aceasta în scris comitetului de protest nu mai târziu de şapte zile după ce a fost informată asupra deciziei. Comitetul trebuie atunci să furnizeze cu promptitudine informația, incluzând, dacă este relevant, o diagramă a incidentului pregătită sau andosată de comitet.



RRS, Regula 66 REDESCHIDEREA UNEI AUDIERI

Comitetul de protest poate redeschide o audiere când decide că poate a făcut o eroare semnificativă sau când noi dovezi semnificative devin disponibile într-un interval de timp rezonabil. El trebuie să redeschidă audierea la cererea autorității naționale conform Regulii 71.2 sau R5.

O parte la audiere poate cere o redeschidere nu mai târziu de 24 ore după ce a fost informată asupra deciziei.

În ultima zi de curse programată cererea trebuie depusă

- (a) în timpul limită de protest dacă partea care cere compensare a fost informată despre decizie în ziua precedentă;
- (b) nu mai târziu de 30 minute după ce partea a fost informată despre decizie în acea zi. Când o audiere este redeschisă, majoritatea membrilor comitetului de protest trebuie, dacă este posibil, să fi fost membri ai comitetului de protest original.



RRS, APELURI

APELURI ȘI CERERI CĂTRE O AUTORITATE NAȚIONALĂ

- 70.1 (b) Cu condiţia ca dreptul la apel să nu fi fost anulat conform Regulii 70.5, o parte la o audiere poate face apel la decizia unui comitet de protest sau la procedurile acestuia, dar nu la faptele stabilite.
- (b) O ambarcaţiune poate face apel când i-a fost respinsă o audiere cerută de Regula 63.1.
- 71.2 Autoritatea naţională poate confirma, schimba sau inversa o decizie a comitetului de protest inclusiv o decizie de validitate sau o decizie conform Regulii 69. Alternativ, autoritatea naţională poate ordona ca o audiere să fie redeschisă sau ca o nouă audiere să fie ţinută de către acelaşi sau de către un comitet de protest diferit. Când autoritatea naţională decide că trebuie să fie o nouă audiere, ea poate numi comitetul de protest.

seanergya **≡**

RRS, APELURI

71.3 Când din faptele stabilite de comitetul de protest, autoritatea naţională decide că o ambarcaţiune care a fost parte la audierea protestului a încălcat o regulă şi nu a fost exonerată, ea trebuie să o penalizeze, chiar dacă acea ambarcaţiune sau acea regulă au fost sau nu menţionate în decizia comitetului de protest.

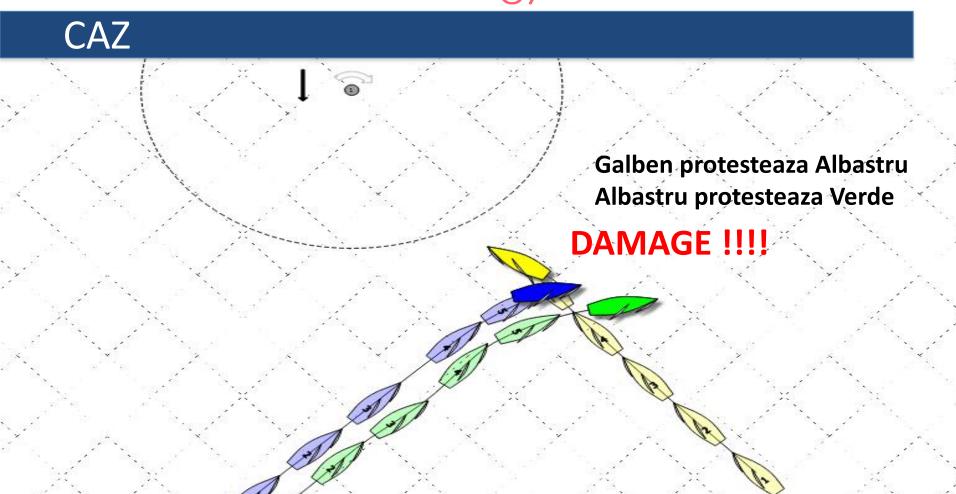
71.4 Decizia autorității naționale trebuie să fie definitivă. Autoritatea națională trebuie să trimită în scris decizia sa către toate părțile de la audiere și comitetului de protest, care trebuie să se supună deciziei.

70.6 Apelurile şi cererile trebuie să se conformeze anexei R.











Seară bună!